



Продавец (Экспортер) Seller (Exporter)		Сделано в России / Made in Russia		СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА 3.1 № QUALITY CERTIFICATE 3.1 No. согласно EN10204:2005 according to EN10204:2005	10857-14
		ЗАО "ВМК "Красный Октябрь" JSC "VMKCO" 400007 Россия, Волгоград, пр. Ленина, 110 Russia Volgograd, Lenina avenue, 110			
Изготовитель Manufacture					

Грузополучатель, адрес, страна Consignee, address, country	Заказ № Order No.	0294/2014/012/001 0294/2014/П500/001		
Россия. ООО Фудз маркет Россия, г Москва, ул. Шаболовка, дом 24, корпус 1	Контракт № Contract No.	0294/2014		
	Вагон № Freight car No.	C133CH.		
	Стандарт Standard	ГОСТ 5520-79, ГОСТ 19903-74		
Количество мест: Number of packages:	5	Масса нетто, т (Mass net, t):	19,600	
		Масса брутто, т (Mass gross, t):	19,700	
Наименование товара Description of goods	Сталь толстолистовая гор.кат. Метод выплавки - электросталь .		нормализация. травлен.,б/промасливания..	

№№ пп Item No.	Номера плавов Melt No.	Марки Steel grade	№ спец. Spec	Размеры (мм) / Dimentions (mm)			связки/пачки bundles/packets	Масса нетто (т) / Mass net (t)			
				толщ./диам. thickness, diameter	ширина/ внутр.диам width, inner diameter	длина length		pieces in bundles		bundles	
						Кол-во Quantity		Вес связки t			
1	1424661	20K	012	18	1 500	6 000	1	4	5,090	5,090	
2	1424661	20K	012	18	1 500	6 000	1	2	2,520	2,520	
3	1410121	09Г2С	012	16	1 500	6 000	1	6	6,680	6,680	
4	1455008	09Г2С	П500	10	1 500	6 000	1	2	1,400	1,400	
5	1410121	09Г2С	П500	14	1 500	6 000	1	4	3,910	3,910	
Итого : Масса брутто, т (Mass gross, t): 19,700							5	18		19,600	

Массовая доля элементов (%) (по ковшевой пробе) (%) (according to ladle sample)														
	C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	Al	Ti	As	N		
1	0.18	0.41	0.26	0.009	0.015	0.19	0.11	0.14			0.009	0.010		
2	0.18	0.41	0.26	0.009	0.015	0.19	0.11	0.14			0.009	0.010		
3	0.08	1.45	0.58	0.016	0.009	0.15	0.13	0.14	0.025	0.009	0.010	0.011		
4	0.07	1.43	0.66	0.010	0.004	0.07	0.14	0.15	0.021	0.002	0.012	0.010		
5	0.08	1.45	0.58	0.016	0.009	0.15	0.13	0.14	0.025	0.009	0.010	0.011		

№№ пп Item No.	Механические свойства(на образцах) Mechanical characteristics(on sample)							Твердость на образцах Hardness in samples	Термообработка образцов Heattreatment of samples	Места замеров Test location	Твердость в сост. поставки. Hardness in delivery condition	Зерно / Grain	Горячее кручен. Hot twisting
	временное сопротивление ultimate strength	предел текуч. yield point	предел пропорц. proportionality	относит. удлинение percentage elongation	относит. сужение в области reduction in area	ударная вязкость impact	работа удара impact						
		N / mm2	N / mm2	N / mm2	%	%	дж(Дж)/см2	дж(Дж)					
1	497	293		27									
							попереч. KCV+20°C						
							59-59-56						
							попереч. KCV 0°C						
							47-44-42						
							попереч. KCUстар.+20°C						
							120-123-117						
							попереч. KCU-20°C						
						59-61-61							

2	497	293		27																		
									попереч.													
									KCV+20°C													
									59-59-56													
									попереч.													
									KCV 0°C													
									47-44-42													
									попереч.													
3								KCUстар.+2														
								0°C														
								120-123-1														
								17														
								попереч.														
								KCU-20°C														
								59-61-61														
4																						
	540	400		32																		
									попереч.													
									KCV+20°C													
									113-110-1													
									18													
									попереч.													
									KCV 0°C													
								86-88-91														
								попереч.														
								KCU-70°C														
								56-59-54														
								попереч.														
								KCUстар.+2														
								0°C														
								71-73-76														
5																						
									попереч.													
									KCU+20°C													
	562	416		26					123-120-1													
									23													
									попереч.													
									KCV+20°C													
									105-107-1													
								05														
								попереч.														
								KCUстар.+2														
								0°C														
								135-132-1														
								30														
								попереч.														
								KCV 0°C														
								83-81-82														
								попереч.														
								KCU-70°C														
								53-56-55														
5																						
	510	370		30																		
									попереч.													
									KCV+20°C													
									142-137-1													
									35													
									попереч.													
								KCV 0°C														
								103-100-9														
								8														
								попереч.														
								KCU-70°C														
								68-61-66														
								попереч.														
								KCUстар.+2														
								0°C														
								88-83-78														

№№ пп Item No.	Коэффициент вытяжки Reduction ratio	Микроструктура Microstructure	Степень полосчатости Banding degree (grade)	Карбид. сетка Carbide network	Обезугле- живание Decarburization	Контроль на антисмешивание Anti-mixture control

№№ пп Item No	Точность прокатки Precision of rolling	Форма раскря Form of cutting	Вид обработки Type of treatment	Группа поверхности Group of surface	Подгруппа	Категория Category	Исходная плавка	Плоскостность Flatness	Характеристика кромки Edge description	Свариваемость Weldability	Класс прочности Class of hardness	Партия Lot	Вариант Variant
1						11.		пн.	о.			262	
2						11.		пн.	о.			262	
3						15.		пн.	о.			258	
4	Б.					15.		пн.	о.			248	
5						15.		пн.	о.			258	

№№ пп Item No	Технологич. испытания Technological testing			Феррит- ная фаза Ferrite phase	Испытания на МКК Intergranular corrosion	Магнетизм Magnetics	Карбид. сетка Carbide network	Действит. зерно (балл)	Дефекты внут- канала Defects of inner channel	Наугле- живание Carbonization	Полос- чатость Banding
	Излом Fractur	Осадки Preci- pitates	Изгиб Cold bendin								
1			180° -уд.								
2			180° -уд.								
3			180° -уд.								
4			180° -уд.								
5			180° -уд.								

№№ пп	Макроструктура (балл) / Macrostructure											Заключение
	ЦП CP	ТН DH	ОПЛ WSS	КПЛ ESS	ПУ PS	ЛК SS	ПП SB	МТ IS	ПК BS	СК LB		
1												годное
2												годное
3												годное
4												годное
5												годное

Экологический контроль: свободно от ртути. Проверено на отсутствие радиоактивности.
Ecological control: mercury free. Goods are non-radioactive.

Маркировка Marking	
Примечание Note	Сталь не является мартенситно стареющей. Steel is not maraging Поставка в соответствии с заказом. The delivery is in accordance with the order При переписке по вопросу качества ссылайтесь на № сертификата. While corresponding concerning the quality, refer to No. certificate.
Certificate group JSC "VMKKO"	Дата Date 24 December 2014
Inspector -	Ерохина. (Подпись) (Signature)

